

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incolorma

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

43662385

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.12.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885401

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198916

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

22 Specifica di
destinazione

26 Destinazione
Receiving Location

57209958

14248

21 Imballaggio/
Packing

1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180283584 - 5010P2 1470

150 PIF

Peso totale/Total Weight

169,0 KG

124,8 KG

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unit

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S
Anello esterno
083465960-4350-10

1.248

PZ

43662385/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401

Lotto / Batch
0038987522

Quantità / Quantity
1.248 PZ

Ursprungsland / Country of Origin
Ungheria

Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19/12/20

Signature

Kanban No.

Packing List e dimensioni

N°	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio
1	872494662	124,8 KG	169,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON

Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S

Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON
KLT 4314
TBA-500274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010302 vom 15.12.2020



20-010302

Ludwigsburg, 16.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	43648617-43662392-4367017	63	COLLI	Getriebeteile	13.646	73,58
2	2-43684067-7341					
3	43648620-43653326					
4	43648628-43662385					
5	43648642-43653333					
	43680424					
Summe:		63,00 COLLI		13.646,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-010302 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUTLUP NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 18-12-2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604